

W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



XIV MAŁOPOLSKIE DNI DZIEDZICTWA KULTUROWEGO. W TYM SĘK! PROGRAM

26-27 MAJA 2012

OBIEKT: KOŚCIÓŁ RZYMSKOKATOLICKI Z ŁOSOSINY DOLNEJ W SĄDECKIM PARKU ETNOGRAFICZNYM W NOWYM SĄCZU

MIEJSCOWOŚĆ: NOWY SĄCZ

MUZEUM: MUZEUM OKRĘGOWE W NOWYM SĄCZU

Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu – Sądecki Park Etnograficzny

ul. B. Wieniawy-Długoszowskiego 83b lub wejście od strony Miasteczka Galicyjskiego ul. Lwowska 226, 33-300 Nowy Sącz, powiat nowosądecki

GPS N: 49° 36' 52" E: 20° 43' 57" – parking od ul. B. Wieniawy-Długoszowskiego

GPS N: 49° 37' 19" E: 20° 44' 27" – parking od ul. Lwowskiej

26 maja 2012 (sobota)

10.00–15.00 oraz 17.00–18.00 zwiedzanie indywidualne

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 kiermasz rzemiosła i rękodzieła

Na straganach będzie można zakupić wyroby lokalnych rzemieślników, rękodzielników i twórców ludowych oraz tradycyjne produkty spożywcze.

Gdzie: okolice kościoła rzymskokatolickiego z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 13.00, 17.00 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po kościele rzymskokatolickim z Łososiny Dolnej przez pracowników Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu.

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury przy kościele z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

13.00 *Nabożeństwo liturgiczne w przeszłości* – wykład gościa specjalnego prof. dr. hab. ks. Józefa Mareckiego z Wydziału Historii i Dziedzictwa Kulturowego UPJPII

Przez stulecia kształtowały się różnorodne nabożeństwa liturgiczne związane z tradycyjnymi uroczystościami i wprowadzanymi na bieżąco świętami liturgicznymi. Wzbogacane były przez lokalną tradycję. Obrzędowość liturgiczna wypracowała pieśni, procesje, symbolikę i zwyczaje. Do najważniejszych uroczystości kościelnych zaliczono: Boże Narodzenie (od Wigilii po uroczystość Trzech Króli) poprzedzone adwentem, Triduum Paschalne, Zielone Świątki, uroczystość św. Jana Chrzciciela, Wszystkich Świętych. Warto odświeżyć i przypomnieć na nowo niektóre zapomniane już zwyczaje związane z tymi świętami i samą liturgią.

Gdzie: kościół rzymskokatolicki z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–12.00, 15.00–16.00 oraz 17.00–18.00 zwiedzanie indywidualne

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 kiermasz rzemiosła i rękodzieła

Na straganach będzie można zakupić wyroby lokalnych rzemieślników, rękodzielników i twórców ludowych oraz tradycyjne produkty spożywcze.

Gdzie: okolice kościoła rzymskokatolickiego z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 prezentacja trumny katafalkowej pochodzącej z Łososiny Dolnej

W przestrzeni kościoła będzie można obejrzeć trumnę katafalkową pochodzącą z Łososiny Dolnej. Trumna ta była wystawiana w kościele we Wszystkich Świętych i w Dzień Zaduszny. Drugiego listopada odprawiano przy niej

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



trzy msze za zmarłych. Wystawiano ją także podczas odprawiania mszy rocznicowych żałobnych według formularza pogrzebowego. Wokół trumny stawiane były jeszcze świece w lichtarzach, od 2 do 8 zależnie od regionu i od zamożności.

Gdzie: kościół rzymskokatolicki z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 13.00, 17.00 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po kościele rzymskokatolickim z Łososiny Dolnej przez pracowników Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu.

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury przy kościele z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

12.00 nabożeństwo

Gdzie: kościół rzymskokatolicki z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

14.00 *Dawna obrzędowość pogrzebowa* – wykład gościa specjalnego prof. dr. hab. ks. Józefa Mareckiego z Wydziału Historii i Dziedzictwa Kulturowego UPJPII

Obrzędowość związana z pożegnaniem zmarłego i samym pochówkiem stanowi ważny element w życiu społeczeństwa, ale i każdej rodziny. Składały się na nią przygotowanie zmarłego do pochówku, czuwanie przy zmarłym, pożegnanie z domem rodzinnym, procesja do kościoła, nabożeństwo, procesja na cmentarz, a także anniwersarze (wspomnienia rocznicowe) i nabożeństwa przy katafalku. Obrzędom tym towarzyszyło czasem zjawisko tzw. mody pogrzebowej, a także praktyki często o podłożu zabobonnym.

Gdzie: kościół rzymskokatolicki z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

16.00 *W kręgu sakralnej muzyki instrumentalnej XVII i XVIII w.* – koncert w wykonaniu Kamila Madonia (organy) oraz Renaty Boruckiej (skrzypce)

Podczas koncertu usłyszymy preludia, toccaty oraz wariacje, jak również muzykę kameralną z udziałem skrzypiec i organów.

Gdzie: kościół rzymskokatolicki z Łososiny Dolnej w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

OBIEKT: ZBÓR EWANGELICKI ZE STADEŁ W SĄDECKIM PARKU ETNOGRAFICZNYM W NOWYM SĄCZU

MIEJSCOWOŚĆ: NOWY SĄCZ

MUZEUM: MUZEUM OKRĘGOWE W NOWYM SĄCZU

Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu – Sądecki Park Etnograficzny

ul. B. Wieniawy-Długoszoszowskiego 83b lub wejście od strony Miasteczka Galicyjskiego, ul. Lwowska 226, 33-300 Nowy Sącz, powiat nowosądecki

GPS N: 49° 36' 52" E: 20° 43' 57" – parking od ul. B. Wieniawy-Długoszoszowskiego

GPS N: 49° 37' 19" E: 20° 44' 27" – parking od ul. Lwowskiej

26 maja 2012 (sobota)

10.00–14.00 oraz 15.00–17.00 zwiedzanie indywidualne

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 możliwość wejścia na emporę oraz ekspozycja obrazu *Droga w Stadłach* autorstwa Edmunda Cieczkiewicza z 1943 r.

Obraz *Droga w Stadłach*, wyeksponowany na niedostępnej na co dzień emporze, przedstawia wieś Stadła z czasów, kiedy jeszcze stał tam zbór – widoczny po prawej stronie obrazu. Po drugiej stronie można zobaczyć fragment zabudowy wiejskiej charakterystycznej dla kolonistów józefińskich. Edmund Cieczkiewicz (1872–1958) był polskim artystą malarzem, studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie pod kierunkiem Jacka Malczewskiego. Malował głównie krajobrazy górskie, sceny rodzajowe, portrety.

Gdzie: zbór ewangelicki ze Stadel w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po zborze ewangelickim ze Stadeł przez pracowników Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu.

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury przy wejściu do Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu od strony Miasteczka Galicyjskiego

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

14.00 *Stroje kolonistów niemieckich* – wykład gościa specjalnego dr Lucyny Rotter z Wydziału Historii i Dziedzictwa Kulturowego UPJPII

Każda grupa społeczna osiedlając się na nowym terenie, stara się przeszczepić rodzime tradycje, zwyczaje, święta itd. Zasada ta ma zastosowanie także w odniesieniu do strojów. Osadnicy zwykle przynosili ze sobą swoisty sposób ubierania się, estetyki i symboliki stroju. Proces asymilacji powodował dopiero z czasem przenikanie się elementów ubioru o charakterze lokalnym z tymi rodzimymi dla osadników. Teren Niemiec był i jest jednym z bardziej zróżnicowanych, w aspekcie badań nad strojami ludowymi. Wpływ na taki stan miała historia (przebiegające przez teren Niemiec granice), kultura (na tym terenie żyło obok siebie wiele grup etnicznych i językowych) oraz religia (teren Niemiec to tygiel wszystkich wyznań chrześcijańskich).

Gdzie: zbór ewangelicki ze Stadeł w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

17.00 *Z muzyką w duszy* – koncert chóru Kościoła Zielonoświątkowego w Nowym Sączu

Chór wykona utwory z różnych nurtów muzyki chóralnej, od sakralnej, poprzez pieśni spirituals & gospel, pieśni klasyczne, czterogłosowe, aż po utwory w języku afrykańskim i niespodzianki z zakresu muzyki rozrywkowej.

Gdzie: zbór ewangelicki ze Stadeł w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00 nabożeństwo

Gdzie: zbór ewangelicki ze Stadeł w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

11.00 *Stroje kolonistów niemieckich* – wykład gościa specjalnego dr Lucyny Rotter z Wydziału Historii i Dziedzictwa Kulturowego UPJPII

Każda grupa społeczna osiedlając się na nowym terenie, stara się przeszczepić rodzime tradycje, zwyczaje, święta itd. Zasada ta ma zastosowanie także w odniesieniu do strojów. Osadnicy zwykle przynosili ze sobą swoisty sposób ubierania się, estetyki i symboliki stroju. Proces asymilacji powodował dopiero z czasem przenikanie się elementów ubioru o charakterze lokalnym z tymi rodzimymi dla osadników. Teren Niemiec był i jest jednym z bardziej zróżnicowanych, w aspekcie badań nad strojami ludowymi. Wpływ na taki stan miała historia (przebiegające przez teren Niemiec granice), kultura (na tym terenie żyło obok siebie wiele grup etnicznych i językowych) oraz religia (teren Niemiec to tygiel wszystkich wyznań chrześcijańskich).

Gdzie: zbór ewangelicki ze Stadeł w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

12.00–18.00 zwiedzanie indywidualne

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

12.00–18.00 możliwość wejścia na emporę oraz ekspozycja obrazu *Droga w Stadłach* autorstwa Edmunda Cieczkiewicza z 1943 r.

Obraz *Droga w Stadłach*, wyeksponowany na niedostępnej na co dzień emporze, przedstawia wieś Stadła z czasów, kiedy jeszcze stał tam zbór – widoczny po prawej stronie obrazu. Po drugiej stronie można zobaczyć fragment zabudowy wiejskiej charakterystycznej dla kolonistów józefińskich. Edmund Cieczkiewicz (1872–1958) był polskim artystą malarzem, studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie pod kierunkiem Jacka Malczewskiego. Malował głównie krajobrazy górskie, sceny rodzajowe, portrety.

Gdzie: zbór ewangelicki ze Stadeł w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po zborze ewangelickim ze Stadeł przez pracowników Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu.

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury przy wejściu do Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu od strony Miasteczka Galicyjskiego

Dla kogo: wszyscy

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



Czas trwania: 30 min.

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

PONADTO W SĄDECKIM PARKU ETNOGRAFICZNYM W NOWYM SĄCZU

26 maja 2012 (sobota)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne

Sądecki Park Etnograficzny w Nowym Sączu udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 *Ginące zawody w skansenie* – warsztaty przędzenia na wrzecionie i kołowrotku, spotkanie z kowalem

Połączone z warsztatami pokazy dawnych zawodów i rękodzieła to okazja do zapoznania się z odchodzącym w przeszłość rzemiosłem. W plenerach skansenu będzie można przyjrzeć się pracy kowala w tradycyjnej wiejskiej kuźni oraz poznać starodawne sposoby przędzenia na wrzecionie i kołowrotku.

Gdzie: na terenie Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu. Szczegółowa informacja w punktach informacyjnych Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 *Ginące zawody w skansenie* – warsztaty szycia na maszynie

Połączone z warsztatami pokazy dawnych zawodów i rękodzieła to okazja do zapoznania się z odchodzącym w przeszłość rzemiosłem. W plenerach skansenu będzie można spróbować szycia na dawnej maszynie.

Gdzie: zagroda kolonistów niemieckich w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 kiermasz staroci

Gdzie: Miasteczko Galicyjskie w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

16.00 *Strój liturgiczny i strój codzienny kapłanów rzymskokatolickich* – wykład gościa specjalnego dr Lucyny Rotter z Wydziału Historii i Dziedzictwa Kulturowego UPJPII

Symboliczny przekaz stroju jest rzeczą naturalną. Pojawia się w stroju ludowym, świeckim, ceremonialnym itd. Jest także integralną częścią stroju kościelnego. Głęboka symbolika ubiorów liturgicznych, ceremonialnych, a nawet codziennych w Kościele rzymskokatolickim jest kwestią oczywistą. Rzadko jednak współczesny człowiek zastanawia się nad owym przekazem ideowym. Równie interesujący jest problem historycznych przemian ubiorów używanych do dziś oraz tych, które współcześnie są już właściwie zapomniane. Ciekawą kwestią są także wpływy strojów świeckich na „modę kościelną”.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka z Czarnego w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne

Sądecki Park Etnograficzny w Nowym Sączu udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 *Ginące zawody w skansenie* – warsztaty tworzenia kwiatów z bibuły

Połączone z warsztatami pokazy dawnych zawodów i rękodzieła to okazja do zapoznania się z odchodzącym w przeszłość rzemiosłem. W plenerach skansenu będzie można nauczyć się wyrobu tradycyjnych kwiatów z bibuły.

Gdzie: na terenie Sądeckiego Parku Etnograficznego w Nowym Sączu. Szczegółowa informacja w punktach informacyjnych Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 *Ginące zawody w skansenie* – warsztaty robótek ręcznych, haftu oraz koronki klockowej

Połączone z warsztatami pokazy dawnych zawodów i rękodzieła to okazja do zapoznania się z odchodzącym w przeszłość rzemiosłem. W plenerach skansenu będzie można zgłębić tajniki wyrobu koronek klockowych oraz dziergania na drutach i szydełkiem.

Gdzie: zagroda kolonistów niemieckich w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 kiermasz staroci

Gdzie: Miasteczko Galicyjskie w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



15.00 *Historia i symbolika strojów liturgicznych i codziennych kapłanów greckokatolickich* – wykład gościa specjalnego dr Lucyny Rotter z Wydziału Historii i Dziedzictwa Kulturowego UPJPII

Kostiumologia kościelna w obrębie religii chrześcijańskich to cały wachlarz form, kolorów i stylistyki, aż trudno odnaleźć w nich wspólne korzenie. Przy całej swojej różnorodności stroje te stanowią monolit ideowy. Ciekawą kwestią są przemiany stylistyczne i formalne, które jednak nie spowodowały utraty spójności przekazu symbolicznego. Warto na tym tle przyjrzeć się ubiorom używanym w cerkwiach greckokatolickich.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka z Czarnego w Sądeckim Parku Etnograficznym w Nowym Sączu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

Inicjator:



Organizator:

małopolski
instytut
kultury **MIK**

Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



OBIEKT: ZAGRODA MAZIARSKA W ŁOSIU

MIEJSCOWOŚĆ: ŁOSIE

MUZEUM: MUZEUM DWORY KARWACJANÓW I GŁADYSZÓW W GORLICACH

Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach – Zagroda Maziarska w Łosiu

Łosie 34, 38-312 Ropa, gmina Ropa, powiat gorlicki

GPS N: 49° 34' 19" E: 21° 5' 15"

26 maja 2012 (sobota)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne (tylko w przerwach między oprowadzeniami)

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 *Oj, pojechał maziarz w świat* – pokaz filmu dokumentalnego ze zbiorów Archiwum Zjednoczenia Łemków

Film prezentuje inscenizowany wyjazd wozu maziarskiego z Łosia na szlak handlowy.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 wystawa prac uczniów ze szkoły w Łosiu, laureatów konkursu plastycznego

Ekspozycja przygotowana specjalnie na XIV Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 13.30, 14.30, 16.00, 17.00 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po zagrodzie maziarskiej w Łosiu przez pracowników Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 25 min.

13.00–16.00 dziegiarstwo – pokaz tradycyjnego rzemiosła

A obok tego rozlegały się dzikie okrzyki: hu! ha! – hu! ha! Kozaków tańczących na rynku trepaka, pomazanych dziegiem i pijanych zupełnie pisał Henryk Sienkiewicz w *Ogniem i mieczem*. Czasem jeszcze usłyszymy gdzieś o beczce miodu z łyżką dziegiu. Co to właściwie jest dziegieć? Proszek, a może płyn? Do czego tak naprawdę służył? Odpowiedzi poznamy w trakcie pokazu ostatniego dziegiarza z pobliskiej Bielanki – Romana Penkały.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

13.00, 14.00, 15.00 warsztaty ceramiczne i łyżkarskie

Warsztaty ceramiczne prowadzone przez Idalię Ferenc – miejscową artystkę, która wprowadzi uczestników w tajniki sztuki garncarskiej. Warsztaty łyżkarskie poprowadzi Piotr Michniak z Nowicy, który umiejętność pracy z drewnem odziedziczył po ojcu Dymitrze. Dziedzina pana Piotra są łyżki i kopystki. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 60 min.

13.00–16.00 stoisko promujące Gminę Ropa oraz rękodzieło ludowe regionu

Na stoisku na terenie zagrody będzie możliwość zapoznania się z materiałami promującymi region oraz realizowane projekty, a także zakupu m.in. biżuterii, drewnianych łyżek czy ikon.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

14.00–15.00 *Podróż po Łosiu* oraz *W górach jest wszystko, co kocham* – występy dzieci i młodzieży ze szkoły w Łosiu

Podróż po Łosiu – występ artystyczny grupy przedszkolnej *Tęczowe słoneczka* pod kierunkiem Urszuli Dudek i Doroty Smolarskiej oraz występ poetycko-muzyczny *W górach jest wszystko, co kocham* w wykonaniu szkolnego zespołu wokalnoinstrumentalnego *Remedium* pod kierunkiem Renaty Mikruty.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

16.00 *Kupcie mazi, mazi, mazi, fiSTRON, dziegieć, oliwa!!!* – spotkanie z łosiańskimi maziarzami Michałem Hubiakiem, Grzegorzem Jewusiakiem, Piotrem Szlantą prowadzone przez Wacława Szlantę ze Zjednoczenia Łemków

Z malowniczo położonego Łosia, przez całe dziesięciolecia, każdej wiosny wyruszały wozy maziarskie po brzegi wypełnione dziegiem, mazią i oliwą. W trakcie spotkania z ostatnimi łosiańskimi maziarzami dowiemy się m.in. jaką

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



drogę przebywali młodzi chłopcy nim mogli zacząć pracować na swój rachunek, jak wyglądały tradycje i obyczaje związane z handlem mazią.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 60 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–15.30, 16.00–18.00 zwiedzanie indywidualne (tylko w przerwie między oprowadzeniami)

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 *Oj, pojechał maziarz w świat* – pokaz filmu dokumentalnego ze zbiorów Archiwum Zjednoczenia Łemków

Film prezentuje inscenizowany wyjazd wozu maziarskiego z Łosia na szlak handlowy.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

10.00–18.00 wystawa prac uczniów ze szkoły w Łosiu, laureatów konkursu plastycznego

Ekspozycja przygotowana specjalnie na XIV Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.30 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po zagrodzie maziarskiej w Łosiu przez pracowników Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury w Orawskim Parku Etnograficznym w Zubrzycy Górnej

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 25 min.

13.00 warsztaty bibułkarskie

Sztuka bibułkarstwa to umiejętność dekorowania domów, miejsc kultu, przedmiotów – ozdobami z bibuły. Długie i mroźne zimy sprzyjały spotkaniom gospodyń, które za pomocą kwiatów z bibuły chciały na nowo wypełnić domostwa radością i kolorem. Warsztaty poprowadzi Teresa Różycka. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 60 min.

13.00–16.00 stoisko promujące Gminę Ropa oraz rękodzieło ludowe regionu

Na stoisku na terenie zagrody będzie możliwość zapoznania się z materiałami promującymi region oraz realizowane projekty, a także zakupu m.in. ozdób biżuteryjnych, drewnianych łyżek czy ikon.

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

14.00 warsztaty maziarskie

W trakcie warsztatów uczestnicy posiadają niezwykle trudną umiejętność nabierania, odmierzania oraz ważenia mazi.

Warsztaty poprowadzi Waclaw Szlanta. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: dzieci (od 8 lat) i dorośli

Czas trwania: 60 min.

14.30 koncert grupy śpiewaczej *Wereteno* z Łosia pod kierunkiem Julii Dosznej

Założony w 2001 r. w Łosiu zespół *Wereteno* (wrzeczono) gromadzi młodzież i dzieci z powiatu gorlickiego. *Wereteno* powstało z potrzeby serca, a prowadząca tę grupę śpiewaczą Julia Doszna wielką wagę przywiązuje do rozśpiewania dzieci, rozmiłowania ich w pieśni oraz utwierdzenia ich w poczuciu dumy z łemkowskiej tradycji i przywiązania do języka ojczystego. Zespół koncertował na polskich scenach oraz na Słowacji, Węgrzech i Ukrainie.

Repertuar:

1. *Tam w horach Karpatach* / *Там в горах Карпатах*

2. *Dechet* (śl. P. Stefanowski) / *Дехет* (сл. П. Стефанівській)

3. *Jak ja pиду na Madziar* / *Як я пиду на Мадяр*

4. *Wjo konyku* – piś`nia o łosianach (śl. i muz. P. Stefanowski) / *Вію конику* – piś`nia o Лосянах (сл. i муз. П. Стефанівській)

5. *Jak iszoł ja z Debreczyna* / *Як ішоł я з Дебрецина*

6. *Drotar i diwczynna* (śl. J. Dudra) / *Дротар і дівчина* (сл. Я. Дудра)

7. *Drytar* (śl. P. Stefanowski, muz. P. Marianka) / *Дротар* (сл. П. Стефанівській, муз. П. Муриянка)

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



8. *Wandriwnycy / Вандрівници*

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

15.30 *Maziarskie Łosie – wieś niezwykła* – oprowadzanie przez gościa specjalnego, etnografkę Marię Brylak-Załuską, autorkę książki *Maziarska wieś Łosie* oraz koncepcji ekspozycji zagrody maziarskiej

Gawęda etnograficzna o łemkowskim handlu obwoźnym mazią i smarami, jaki prowadzili tradycyjnie mężczyźni z Łosia nad Ropą oraz osobiste wspomnienia autorki, która jako studentka profesora Romana Reinfussa w latach 60. prowadziła wieloletnie badania etnograficzne w tej wsi. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

17.00 *Jak to jechał maziarz w świat* – inscenizacja wyjazdu wozu maziarskiego z Łosia na szlak handlowy

Gdzie: zagroda maziarska w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

PONADTO W ŁOSIU

26 maja 2012 (sobota)

11.00 *Sekrety Łosia* – spacer po miejscowości

Dlaczego kaplica z Klimkówki stoi w Łosiu? Co wydobywa się z kopanki? Czy na szlabancie w Łosiu stał szlaban? Ile jest mostów nad Łosianką? Te i inne sekrety wsi Łosie odkryje przed nami Bogdan Karel – potomek dwóch rodów maziarskich.

Plan spaceru:

1. cmentarz parafialny,
2. cmentarz wojenny nr 71 z okresu I wojny światowej, zaprojektowany przez Hansa Mayra,
3. stara zabudowa nad rzeką Łosianką (stare chyże, domy bogatych maziarzy),
4. kopanka (naturalne ujęcie ropy naftowej),
5. cmentarz komunalny z kaplicą z Klimkówki,
6. cmentarz choleryczny.

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 90 min.

12.00–18.00 zwiedzanie indywidualne cerkwi greckokatolickiej pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Drewniana cerkiew powstała w 1810 r. z inicjatywy właściciela wsi Łosie, hrabiego Stanisława Siemieńskiego z Biecza. Przez następne lata rozbudowywana, a w 1928 r. znacznie zmieniona – powiększono nawę oraz dobudowano zakrystię. Wnętrze cerkwi zdobi piękna, bogata polichromia z 1935 r. wykonana przez Mikołaja Galanka. Uwagę zwraca kompletny ikonostas, który powstał najprawdopodobniej na przełomie XVIII i XIX w.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 *Szlak Maziarski Łosie* – przejazd wozem maziarskim po Łosiu z przewodnikiem ze Stowarzyszenia Pogranicza

Konieczna rezerwacja!

PRZEJAZD PŁATNY: 15 PLN/ os., dzieci do 6 lat za darmo

Gdzie: zbiórka pod cerkwią greckokatolicką pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

27 maja 2012 (niedziela)

13.00 recital pieśni nabożnych w wykonaniu Julii Doszny (śpiew) z akompaniamentem Jacka Sribniaka (klawisz) oraz Martirosa Dawtiana (skrzypce)

Julia Doszna – wybitna pieśniarka pochodząca z Bielanki. Pierwsze kroki na scenie stawiała z zespołem *Łemkowyna*. Śpiewa z powodzeniem zarówno ludowe pieśni liryczne, religijne i obrzędowe jak też poezję B. I. Antonycza, J. Harasymowicza, P. Trochanowskiego. W 2009 r. została uhonorowana przez Prezydenta Ukrainy tytułem *Zasłużony Artysta*, a w 2010 nadano jej tytuł *International Star of Ukraine*.

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



Jacek Sribniak – jest założycielem zespołu *Etnogram*, który prócz muzyki klezmerskiej wykorzystuje utwory związane z kulturą Bałkanów. Jako klarncista i pianista brał udział w nagraniach płyty Julii Doszny, a ostatnio w nagraniu płyty Marka Dyjaka.

Martiros Dawitian – ukończył Państwowe Konserwatorium im. Komitasa w Erywaniu (Armenia) w klasie skrzypiec. W latach 1986–1987 pracował w Narodowej Filharmonii Armenii. Do Polski przyjechał w 1992 r. i pracował jako skrzypek w Teatrze Muzycznym w Lublinie. Współpracuje z wieloma krajowymi zespołami muzycznymi.

Repertuar:

1. *Otcze nasz / Pid Twoju myłost / Отче наш / Під Твою милост*
2. *A stoit tu stoit / A stoim ty stoim*
3. *Na wawylon'skich rikach / На вавилонських риках*
4. *Ne płacz Rachele / Не плач Рахыле*
5. *S`waty sidyły kaminia były / Сьвати сидили каміня били*
6. *Starowynnaja kapłusia / Старовинная каплиця*
7. *Błażen muž / Блажен муж*
8. *Na s`watoho Jana / На сьвятого Яна*
9. *Boża Maty / Божя Мату*
10. *Tam koło oftarja / Там коло офтаря*
11. *Mołytwa* (sł. B. I. Antonycz, muz. S. Kozak) / *Молитва* (sł. B. I. Антонич, муз. С. Козак)
12. *Bogurodzica / Bohorodyce / Богородице*
13. *Mołytwa* (sł. R. Warchoł, muz. P. Trochanowski) / *Молитва* (sł. P. Вархол, муз. П. Трохановскій)

Gdzie: cerkiew greckokatolicka pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 40 min.

13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Szlak Maziarski Łosie – przejazd wozem maziarskim po Łosiu z przewodnikiem ze Stowarzyszenia Pogranicza

Konieczna rezerwacja!

PRZEJAZD PŁATNY: 15zł / os., dzieci do 6 lat za darmo.

Gdzie: zbiórka pod cerkwią greckokatolicką pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

14.00–18.00 zwiedzanie indywidualne cerkwi greckokatolickiej pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Drewniana cerkiew powstała w 1810 r. z inicjatywy właściciela wsi Łosie, hrabiego Stanisława Siemieńskiego z Bieca. Przez następne lata rozbudowywana, a w 1928 r. znacznie zmieniona – powiększono nawę oraz dobudowano zakrystię. Wnętrze cerkwi zdobi piękna, bogata polichromia z 1935 r. wykonana przez Mikołaja Galanka. Uwagę zwraca kompletny ikonostas, który powstał najprawdopodobniej na przełomie XVIII i XIX w.

Dla kogo: cerkiew greckokatolicka pw. Narodzenia NMP w Łosiu

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

Inicjator:



Organizator:

małopolski
instytut
kultury

MIK

Gospodarze:



Patroni medialni:



miastokobiet

miasto
DZIECIU.pl

KAIR
NET

o.pl

swiat
architektury

W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



OBIEKT: CERKIEW GRECKOKATOLICKA W BARTNEM
MIEJSCOWOŚĆ: BARTNE
MUZEUM: MUZEUM DWORY KARWACJANÓW I GŁADYSZÓW W GORLICACH

Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach – Cerkiew w Bartnem
Bartne, 38-307 Sękowa, gmina Sękowa, powiat gorlicki
GPS N: 49° 34' 4" E: 21° 19' 32"

26 maja 2012 (sobota)

10.00–16.30 zwiedzanie indywidualne
Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 wystawa szat liturgicznych obrządku greckiego
Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem
Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 13.00, 14.00 zwiedzanie obiektu z przewodnikiem
Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury
Dla kogo: wszyscy
Czas trwania: 20 min.

13.30 *Chrystos Woskres* – koncert Dziecięcego Chóru Parafialnego z Bartnego pod kierownictwem matuszki Marii Cidyło
Repertuar:
1. *Tropar* – liturgiczna pieśń świąteczna (*Xpuctoc bockpec*)
2. *Stychiry Paschy*
3. *Razem zaśpiewajmy* – pieśń paschalna
4. *Radość z nieba* – pieśń paschalna
5. *Kanon Paschy* – fragmenty
Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem
Dla kogo: wszyscy
Czas trwania: 20 min.

15.00 *Z przeszłości kamieniarstwa ludowego w Bartnem* – wykład dr. Tadeusza Łopatkiewicza, specjalisty z zakresu etnografii Karpat

Kamieniarstwo bartniańskie należy na Łemkowszczyźnie do tych rzemiosł tradycyjnych, które dziełami ludowych twórców najmocniej zaznaczyło swą obecność we wsiach beskidzkich. Gospodarcza obróbka piaskowca – a początki jej w tych stronach datują się na wiek XVII – w połowie XIX stulecia wykształciła na swych obrzeżach artystyczny nurt rzeźbiarstwa ludowego, którego stuletnie funkcjonowanie zaowocowało setkami krzyży przydrożnych, kapliczek i pełnoplastycznych figur, a także jeszcze liczniejszą grupą nagrobków cmentarnych. W kontekście powojennej degradacji wsi łemkowskich, dzieła te nie tylko dokumentują dziś wąski wycinek tradycyjnego pejzażu dawnych wsi, ale też – poprzez swą wysoką wartość plastyczną i estetyczną atrakcyjność – wpływają na współczesne tego pejzażu postrzeganie.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem
Dla kogo: wszyscy
Czas trwania: 45 min.

16.30 *Spotkanie kultur w muzyce sakralnej* – koncert chóru *Cantores Karwacjanum* pod kierunkiem Anny Cisoń poprzedzony opowieścią ks. Mirosława Cidyło o Dymitrze Bortiańskim

W trakcie występu usłyszymy utwory sakralne obejmujące swym zasięgiem różne epoki oraz języki: polski, łaciński, włoski i staro-cerkiewno-słowiański. Chór *Cantores Karwacjanum* zainicjował swą działalność we wrześniu 2010 r., pod patronatem Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach. Wśród licznie zdobywanych nagród, największym, jak dotąd, sukcesem jest zdobycie I miejsca w *Międzynarodowym Festiwalu Cantate Deo*.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem
Dla kogo: wszyscy
Czas trwania: 60 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–12.00, 13.00–14.00, 15.00–18.00 zwiedzanie indywidualne
Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 wystawa szat liturgicznych obrządku greckiego
Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem
Dla kogo: wszyscy

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



IO



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



12.00 Program malarski ikonostasu w cerkwi pw. św. św. Kosmy i Damiana w Bartnem – wykład dr Agnieszki Groniek z Katedry Ukrainoznawstwa UJ

XVIII-wieczny ikonostas w cerkwi w Bartnem harmonijnie łączy tradycje chrześcijańskiego Wschodu i Zachodu. Tradycja wschodnia wyraża się w programie i strukturze wysokiej przegrody ołtarzowej, która pojawiła się na tych terenach w końcu wieku XVI lub na początku XVII. Na tradycję Zachodu składa się ikonografia i styl pojedynczych przedstawień. Wykład poświęcony będzie szczegółowej analizie tradycyjnych treści programu malarskiego wyrażonych za pomocą zachodniego sposobu obrazowania.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

13.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 zwiedzanie obiektu z przewodnikiem

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 20 min.

14.00 koncert pieśni łemkowskich chóru *Zoria* z Uścia Gorlickiego pod kierunkiem Anny Dubec

Zoria to chór mieszany działający przy Gminnym Ośrodku Kultury w Uściu Gorlickim od 2004 r. Śpiewa pieśni łemkowskie, pogórzańskie i biesiadne, kultywuje tradycję i kulturę regionu. Jego występy uświetniają wiele wydarzeń i uroczystości na terenie Polski i Słowacji.

Gdzie: cerkiew greckokatolicka w Bartnem

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

PNADTO W BARTNEM

26 maja 2012 (sobota)

10.00–17.00 zwiedzanie indywidualne cerkwi prawosławnej pw. św. św. Kosmy i Damiana w Bartnem

Dla kogo: wszyscy

11.00–14.00 *Nagrobek też człowiek* – pokaz remontu nagrobka kamiennie-żeliwnego na cmentarzu w Bartnem prowadzony przez Stowarzyszenie *Magurycz*

Założone przez Szymona Modrzejewskiego Stowarzyszenie *Magurycz* od 25 lat remontuje cmentarze na terenach południowo-wschodniej Polski, które pozostały bez opieki na skutek wysiedleń i Holokaustu. Wolontariusze *Magurycz* pracowali na ponad 100 cmentarzach i wyremontowali blisko 1600 nagrobków, krzyży oraz innych obiektów małej architektury sakralnej. W 2011 r. Szymon Modrzejewski został laureatem nagrody *Europa Nostra* przyznawanej przez europejską federację stowarzyszeń za ochronę dziedzictwa kulturowego i środowiska naturalnego Europy.

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

17.00 nabożeństwo

Gdzie: cerkiew prawosławna pw. św. św. Kosmy i Damiana w Bartnem

27 maja 2012 (niedziela)

10.30 nabożeństwo

Gdzie: cerkiew prawosławna pw. św. św. Kosmy i Damiana w Bartnem

11.00 *Zaplecze surowcowe kamieniarzy z Bartnego* – wycieczka do kamieniołomu na Maguryczu Wysokim prowadzona przez dr. Tadeusza Łopatkiewicza, specjalistę z zakresu etnografii Karpat

Zaplecze surowcowe tradycyjnych rzemiosł i przemysłów ludowych traktowane jest zwykle w badaniach naukowych drugoplanowo. Kamieniołom ten, nieczynny od 70 lat, dokumentuje wciąż ogrom wysiłku, jaki kamieniarze bartniańscy wkładali w pozyskiwanie surowca, jest przy tym niezwykle interesującym zabytkiem geologicznym i przyrodniczym. Położony na uboczu, niedostępny i skryty, znany jest niewielu miłośnikom Beskidu Niskiego. W trakcie wycieczki przedstawiona zostanie przeszłość tego miejsca, sposób pozyskiwania piaskowca, a także relikty i pozostałości tego procesu. **Konieczna rezerwacja!**

UWAGA: Wycieczka wymaga odpowiedniego obuwia i ubrania.

Gdzie: zbiórka przy Bacówce PTTK w Bartnem

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 180 min.

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



II



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



12.00–16.00 zwiedzanie indywidualne cerkwi prawosławnej pw. św. św. Kosmy i Damiana w Bartnem

Dla kogo: wszyscy

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

Inicjator:



Organizator:

małopolski
instytut
kultury **MIK**

Gospodarze:



Patroni medialni:



I2



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



OBIEKT: ZAGRODA FELICJI CURYŁOWEJ W ZALIPIU

MIEJSCOWOŚĆ: ZALIPIE

MUZEUM: MUZEUM OKRĘGOWE W TARNOWIE

Muzeum Okręgowe w Tarnowie – Zagroda Felicji Curyłowej w Zalipiu

Zalipie 135, 33-210 Olesno, gmina Olesno, powiat dąbrowski

GPS N: 50° 14' 5" E: 20° 50' 57"

26 maja 2012 (sobota)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne (tylko w przerwach między oprowadzeniami)

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 *Chodź, pomaluj mój dom!* – akcja artystyczna

Zwiedzający będą mieli możliwość ozdobienia zalipskimi motywami ludowymi kartonowych domków.

Gdzie: podwórze przy zagrodzie Felicji Curyłowej w Zalipiu

Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.30, 17.30 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po zagrodzie Felicji Curyłowej przez wnuczkę malarki – Wandę Racię. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

10.00, 11.45 *Papierowy bukiet* – warsztaty tworzenia kwiatów technikami ludowymi

Kwiaty z bibuły są wykorzystywane w zdobnictwie obrzędowym, jako element pajaków, palm wielkanocnych, bukietów czy różg weselnych. Podczas warsztatów uczestnicy będą mogli nauczyć się wyrobu rozmaitych gatunków kolorowych kwiatów. Warsztaty poprowadzi Beata Gryz. **Konieczna rezerwacja!**

WARSZTATY PŁATNE 7 PLN/os.

Gdzie: sala warsztatowa na terenie zagrody Felicji Curyłowej w Zalipiu

Dla kogo: dzieci (od 10 lat) i dorośli

15.00 *Malowana wieś – zalipska legenda* – spotkanie z malarkami prowadzone przez gościa specjalnego, Teresę Komornicką-Rościszewską, etnografkę oraz wieloletnią jurorkę w konkursie *Malowana Chata*

Podczas spotkania zostanie przybliżona sylwetka Felicji Curyłowej oraz historia Zalipia. Pokazane zostaną również materiały filmowe pochodzące ze zbiorów prof. Romana Reinfussa z Muzeum Etnograficznego im. Seweryna Udzieli w Krakowie: *Pogrzeb F. Curyłowej, Konkurs Malowana Chata, Zalipie 1970 r.*

Gdzie: sala warsztatowa na terenie Zagrody Felicji Curyłowej w Zalipiu

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 60 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne (tylko w przerwach między oprowadzeniami)

Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

10.00–18.00 *Chodź, pomaluj mój dom!* – akcja artystyczna

Zwiedzający będą mieli możliwość ozdobienia zalipskimi motywami ludowymi kartonowych domków.

Gdzie: podwórze przy zagrodzie Felicji Curyłowej w Zalipiu

Dla kogo: wszyscy

11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 17.00 zwiedzanie z przewodnikiem

Oprowadzanie po zagrodzie Felicji Curyłowej przez wnuczkę malarki – Wandę Racię. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

12.00, 13.00, 14.00 *Papierowy bukiet* – warsztaty tworzenia kwiatów technikami ludowymi

Kwiaty z bibuły są wykorzystywane w zdobnictwie obrzędowym, jako element pajaków, palm wielkanocnych, bukietów czy różg weselnych. Podczas warsztatów uczestnicy będą mogli nauczyć się wyrobu rozmaitych gatunków kolorowych kwiatów. Warsztaty poprowadzi Beata Gryz. **Konieczna rezerwacja!**

WARSZTATY PŁATNE 7 PLN/os.

Gdzie: sala warsztatowa na terenie zagrody Felicji Curyłowej w Zalipiu

Dla kogo: dzieci (od 10 lat) i dorośli

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



13



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

PONADTO W ZALIPIU

26 maja 2012 (sobota)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne Zalipia – *malowanej wsi*

W trakcie spaceru zwiedzający będą mieli okazję zobaczyć przykłady tradycyjnej sztuki Zalipia – malowane zagrody oraz budynki użyteczności publicznej.

Gdzie: informacja i mapa Zalipia do pobrania w punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury oraz w Domu Malarek w Zalipiu (Zalipie 128 A)

Dla kogo: wszyscy

11.00, 14.00, 16.00 warsztaty artystyczne z zalipiańskimi malarkami

Inspirując się wzorami tradycji ludowej, uczestnicy warsztatów będą mogli spróbować swych sił w malowaniu przedmiotów wykonanych z ceramiki, drewna i papieru. Skomplikowana i pracochłonna sztuka tworzenia wycinanek z papieru stanowiła niegdyś sposób ozdabiania wnętrz domów. W trakcie warsztatów osoby zainteresowane tą techniką będą mogły wykonać proste wycinanki oraz przekonają się, jak wielkiej cierpliwości wymaga od artystek ludowych ich praca.

WARSZTATY PŁATNE: 10 PLN/os. DZIECI, 15 PLN/os. DOROŚLI

Gdzie: Dom Malarek, Zalipie 128 A

Dla kogo: dzieci (od 10 lat) i dorośli

11.00–17.00 zwiedzanie indywidualne kościoła pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Zalipiu

We wnętrzu kościoła można obejrzeć oryginalną dekorację malarską wykonaną przez zalipiańskie malarki.

Gdzie: kościół pw. św. Józefa Oblubieńca NMP, Zalipie 160

Dla kogo: wszyscy

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–18.00 zwiedzanie indywidualne Zalipia – *malowanej wsi*

W trakcie spaceru zwiedzający będą mieli okazję zobaczyć przykłady tradycyjnej sztuki Zalipia – malowane zagrody oraz budynki użyteczności publicznej.

Gdzie: informacja i mapa Zalipia do pobrania w punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury oraz w Domu Malarek w Zalipiu (Zalipie 128A)

Dla kogo: wszyscy

11.00, 14.00, 16.00 warsztaty artystyczne z zalipiańskimi malarkami

Inspirując się wzorami tradycji ludowej, uczestnicy warsztatów będą mogli spróbować swych sił w malowaniu przedmiotów wykonanych z ceramiki, drewna i papieru. Skomplikowana i pracochłonna sztuka tworzenia wycinanek z papieru stanowiła niegdyś sposób ozdabiania wnętrz domów. W trakcie warsztatów osoby zainteresowane tą techniką będą mogły wykonać proste wycinanki, oraz przekonają się, jak wielkiej cierpliwości wymaga od artystek ludowych ich praca.

WARSZTATY PŁATNE: 10 PLN/os. DZIECI, 15 PLN/os. DOROŚLI

Gdzie: Dom Malarek, Zalipie 128 A

Dla kogo: dzieci (od 10 lat) i dorośli

11.00–15.00 oraz 16.00–17.00 zwiedzanie indywidualne kościoła pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Zalipiu

We wnętrzu kościoła można obejrzeć oryginalną dekorację malarską wykonaną przez zalipiańskie malarki.

Gdzie: kościół pw. św. Józefa Oblubieńca NMP, Zalipie 160

Dla kogo: wszyscy

15.00 nabożeństwo

Gdzie: kościół pw. św. Józefa Oblubieńca NMP, Zalipie 160

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



14



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



OBIEKT: DWÓR W DOŁĘDZE
MIEJSCOWOŚĆ: DOŁĘGA
MUZEUM: MUZEUM OKRĘGOWE W TARNOWIE

Muzeum Okręgowe w Tarnowie – Dwór w Dołędzie
Dołęga 10, 32-821 Zaborów, gmina Szczurowa, powiat brzeski
GPS N: 50° 8' 2" E: 20° 42' 5"

26 maja 2012 (sobota)

10.00–17.00 zwiedzanie indywidualne (tylko w przerwach między oprowadzeniami)
Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 zwiedzanie obiektu z przewodnikiem

Konieczna rezerwacja!

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

11.00 *Kulturowe inspiracje* – plener malarski

Podczas pleneru uczestnicy, przy użyciu podstawowych narzędzi plastycznych, takich jak węgiel, ołówek i pastele oraz materiałów zaczerpniętych prosto z przyrody, np. drobnych kamyków, patyczków, suchych liści czy kwiatów stworzą prace plastyczne inspirowane lokalnym dziedzictwem kulturowym. Prace zaprezentowane zostaną na wystawie. Plener poprowadzą: Weronika Turlej i Anna Pozimska. **Konieczna rezerwacja!**

Gdzie: park przy dworze w Dołędzie

Dla kogo: dzieci (od 10 lat) i dorośli

11.30 *Nadwiślańskie Soplicowo* – pokaz filmu z 1997 r. w reż. Lucyny Smolińskiej i Mieczysława Sroki

Film – reportaż historyczny poświęcony najciekawszym wydarzeniom z burzliwej historii dworu w Dołędzie.

Gdzie: sala we dworze w Dołędzie

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

13.00–15.00 *Świat roślin parkowych* – warsztaty botaniczne

Podczas warsztatów zostanie przedstawiona krótka historia parku oraz charakterystyka innych założeń ogrodowych powstałych w Polsce i na świecie w tym samym okresie. Następnie omówione zostaną metody określenia gatunku, wieku i stanu zdrowotności drzewa oraz sposoby przeprowadzenia inwentaryzacji terenowej roślin. Park zostanie zaprezentowany jako świat różnych organizmów, które tworzą swoisty, odizolowany ekosystem leśny. Uczestnicy będą mogli samodzielnie zmierzyć obwód drzewa i określić jego wiek, zapoznać się z funkcją roślin parkowych (osłona hałasowa, pyłowa, akumulacja CO₂ itp.). Na zakończenie zostanie wykonane szacunkowe obliczenie ilości tlenu wyprodukowanego przez cały park w czasie trwania warsztatów. Warsztaty poprowadzi Tomasz Borstyn.

Gdzie: park przy dworze w Dołędzie

Dla kogo: młodzież i dorośli

17.00 *Z dymem pożarów – krwawa rabacja chłopstwa 1846 roku w Dołędzie* – prezentacja i wykład Władysława Koniecznego, kustosa dworu w Dołędzie

Widziałem na ziemi pięć trupów leżących, między którymi to trupami poznałem pana Pikuzińskiego, dziedzica z Dołegi. Wtenczas miał tenże Pikuziński tylko pokrwawioną koszulę i gatki na sobie, a zresztą całkiem ze wszystkiego obdarty był.

K. Bańburski, W. Konieczny, *Rabacja na Powiślu: Dziennik Marianny Pikuzińskiej i relacje chłopskie o krwawych wydarzeniach 1846 roku*, Muzeum Okręgowe w Tarnowie, Tarnów 2006

Gdzie: sala we dworze w Dołędzie

Dla kogo: młodzież i dorośli

Czas trwania: 45 min.

27 maja 2012 (niedziela)

10.00–17.00 zwiedzanie indywidualne (tylko w przerwach między oprowadzeniami)
Obiekt udostępniony do samodzielnego zwiedzania.

11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 zwiedzanie obiektu z przewodnikiem

Konieczna rezerwacja!

Gdzie: zbiórka przy punkcie informacyjnym Małopolskiego Instytutu Kultury

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

Inicjator:



Organizator:



Gospodarze:



Patroni medialni:



15



W tym sęk!

19–20 maja, 26–27 maja 2012

MAŁOPOLSKIE
DNI DZIEDZICTWA
KULTUROWEGO



12.30 *Nadwiślańskie Sopicowo* – pokaz filmu z 1997 r. w reż. Lucyny Smolińskiej i Mieczysława Sroki

Film – reportaż historyczny poświęcony najciekawszym wydarzeniom z burzliwej historii dworu w Dołędze.

Gdzie: sala we dworze w Dołędze

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 30 min.

13.00–15.00 *Świat roślin parkowych* – bezpłatne warsztaty botaniczne

Podczas warsztatów zostanie przedstawiona krótka historia parku oraz charakterystyka innych założen ogrodowych powstałych w Polsce i na świecie w tym samym okresie. Następnie omówione zostaną metody określenia gatunku, wieku i stanu zdrowotności drzewa oraz sposoby przeprowadzenia inwentaryzacji terenowej roślin. Park zostanie zaprezentowany jako świat różnych organizmów, które tworzą swoisty, odizolowany ekosystem leśny. Uczestnicy będą mogli samodzielnie zmierzyć obwód drzewa i określić jego wiek, zapoznać się z funkcją roślin parkowych (osłona hałasowa, pyłowa, akumulacja CO₂ itp.). Na zakończenie zostanie wykonane szacunkowe obliczenie ilości tlenu wyprodukowanego przez cały park w czasie trwania warsztatów. Warsztaty poprowadzi Tomasz Borstyn.

Gdzie: park przy dworze w Dołędze

Dla kogo: młodzież i dorośli

17.00 *Akcja Most II – tajemnicza misja Retingera* – prezentacja i wykład Władysława Koniecznego, kustosza dworu w Dołędze

Podobno Denis de Rougemont, szwajcarski eseista, krytyk i myśliciel, a zarazem bliski przyjaciel Retingera, zapytał go wprost:

– Czy możesz mi powiedzieć, kim ty właściwie jesteś? Niektórzy mówią, że jesteś agentem sowieckim, agentem Intelligence Service, CIA i Watykanu. Mówi się, że jesteś sympatykiem sowieków i komunizmu. Podejrzewają też, że jesteś masonem, Żydem, a nawet pederastą. I co ja im mam na to powiedzieć?

– Powiedz im, że to jeszcze nie wszystko – odparł Retinger.

A. Bąkowski, *Józef Retinger – nieznan bohater Europy*, „Palestra”, 2004, nr 3–4

Gdzie: sala we dworze w Dołędze

Dla kogo: wszyscy

Czas trwania: 45 min.

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

PONADTO W GMINIE SZCZUROWA

26 maja 2012 (sobota) i 27 maja 2012 (niedziela)

10.00–18.00 *Krakowski Wianek* – XX Przegląd Zespołów Regionalnych, Kapel Ludowych i Grup Śpiewaczych im. Jędrzeja Cierniaka w Szczurowej

Krakowski Wianek jest przeglądem, którego celem jest ocena i konfrontacja dorobku artystycznego zespołów folklorystycznych, kapel ludowych i grup śpiewaczych. Podczas festiwalu można poznać twórczość zespołów prezentujących ludową kulturę regionu Krakowiaków Wschodnich, Zachodnich oraz Pogórza Ciężkowickiego.

Gdzie: Park Kępińskich w Szczurowej

Dla kogo: wszyscy

Rezerwacja 14–18 maja oraz 21–25 maja, godz. 10.00–17.00, tel. 12 423 35 55

Inicjator:



Organizator:

małopolski
Instytut
kultury **MIK**

Gospodarze:



Patroni medialni:



16

